

Byla C-41/24

Prašymo priimti prejudicinį sprendimą santrauka pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 98 straipsnio 1 dalį

Gavimo data:

2024 m. sausio 22 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

High Court (Airija)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2023 m. gruodžio 1 d.

Apeliantė:

Waltham Abbey Residents Association

Kitos apeliacino proceso šalys:

An Bord Pleanála

Airija

Attorney General (generalinis prokuroras)

dalyvaujant

O'Flynn Construction Co. Unlimited Company

Pagrindinės bylos dalykas

Pagrindinėje byloje nagrinėjamas ieškinys, kurį *High Court* (Aukštasis teismas, Airija) pareiškė apeliantė, gyventojų asociacija, ginčydama minėtos kitos apeliacino proceso šalies *An Bord Pleanála* (toliau – *Board*) sprendimą išduoti planavimo leidimą įtrauktam į bylą trečiajam asmeniui, užsakovui *O'Flynn Construction Co. Unlimited Company*, strateginiam būsto statybų projektui (123 butai ir susiję darbai Ballincollig (Korko grafystė, Airija)).

Prašymo priimti prejudicinį sprendimą dalykas ir teisinis pagrindas

Pagal SESV 267 straipsnį prašoma išaiškinti 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/92 dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo, iš dalies pakeistos Direktyva 2014/52, 4 straipsnio 4 dalį ir II.A priedo 3 dalį.

Dėl prejudicinių klausimų

1. Ar pagal Direktyvos 2011/92, iš dalies pakeistos Direktyva 2014/52, 4 straipsnio 4 dalį ir (arba) II.A priedo 3 dalį, aiškinamas atsižvelgiant į atsargumo principą, tuo atveju, kai reikėtų pateikti direktyvos II A priede nurodytą informaciją ir kai kompetentinga institucija turi informacijos, kad projektas gali paveikti rūši ar buveinę, atitinkamas užsakovas turėtų gauti visą svarbią informaciją apie rūšis ar buveines, kurioms projektas gali daryti poveikį, atlikęs arba gavęs konkretius mokslinius tyrimus, kurie yra tinkami siekiant išsklaidyti abejones dėl reikšmingo poveikio tokioms rūšims ar buveinėms, ir kad, nesant tokį tyrimų rezultatų, kompetentinga institucija turėtų būti informuojama ir privalo toliau veikti remdamasi tuo, kad nėra pakankamai informacijos, leidžiančios išsklaidyti abejones dėl to, ar projektas turės reikšmingą poveikį aplinkai?
2. Ar pagal Direktyvos 2011/92, iš dalies pakeistos Direktyva 2014/52, 4 straipsnio 4 dalį ir IIA priedo 3 dalį, aiškinamas atsižvelgiant į atsargumo principą, tokiu atveju, kai pagal direktyvos IIA priedą reikėtų pateikti informaciją, kompetentinga institucija privalo išsklaidyti abejones dėl reikšmingo poveikio aplinkai galimybės, jeigu ji siūlo neatlikti projekto vertinimo pagal direktyvos 5–10 straipsnius, taigi jeigu priimant sprendimą pagal direktyvos 4 straipsnio 2 dalį kompetentingai institucijai objektyviai trūksta informacijos siekiant išsklaidyti abejones dėl to, ar projektas turės reikšmingą poveikį aplinkai, reikėtų reikalauti atliliki projekto vertinimą pagal direktyvos 5–10 straipsnius?
3. Jei i pirmajį klausimą apskritai būtų atsakyta neigiamai, ar tokios pasekmės atsiranda, jeigu galimas reikšmingas poveikis aplinkai susijęs su rūšimis, kurioms projektas gali daryti poveikį, jeigu šios rūšys turi teisę į griežtą apsaugą pagal Direktyvos 92/43 12 straipsnį, atsižvelgiant, be kita ko, į šių rūšių svarbą, kaip tai pripažįstama Direktyvos 2011/92 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir Direktyvos 2014/52 11 konstatuojamojoje dalyje?
4. Ar Direktyvos 2011/92, iš dalies pakeistos Direktyva 2014/52, 4 straipsnio 4 dalis ir IIA priedo 3 dalis, aiškinamos atsižvelgiant į atsargumo principą, reiškia, kad jeigu užsakovui pateikus informaciją pagal šios direktyvos IIA priedą kita šalis kompetentingai institucijai pateikia papildomos informacijos, dėl kurios objektyviai gali kilti abejonių dėl projekto poveikio aplinkai, užsakovas privalo pateikti kompetentingai institucijai papildomą informaciją, kuri leistų išsklaidyti tokias abejones, arba informuoti

kompetentingą instituciją apie tokios informacijos nebuvinamą, arba pati kompetentinga institucija turi gauti papildomos informacijos, kuri išsklaidytų tokias abejones, arba alternatyviai nuspręsti, kad, nesant pakankamai informacijos, kuri išsklaidytų abejones dėl to, ar projektas turės reikšmingą poveikį aplinkai, būtina atliliki vertinimą pagal direktyvos 5–10 straipsnius?

5. Jei į ketvirtajį klausimą apskritai būtų atsakyta neigiamai, ar tokios pasekmės kyla, jeigu galimas reikšmingas poveikis aplinkai susijęs su rūšimi, kuriai projektas gali daryti poveikį, kai šiai rūšiai taikoma griežta apsauga pagal Direktyvos 92/43 12 straipsnį, atsižvelgiant, be kita ko, į šios rūšies svarbą, kaip tai pripažįstama Direktyvos 2011/92 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir Direktyvos 2014/52 11 konstatuojamojoje dalyje?

Nurodytos Sąjungos teisės nuostatos

SESV 191 straipsnis.

1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos. Jos 12 straipsnyje nustatyta, kad valstybės narės turi sukurti į jos IV priedo a dalį įrašytų gyvūnų rūšių griežtos apsaugos sistemą. IV priedo a punkte išvardyti šios šikšnosparnių rūšys: *Microchiroptera* – visos rūšys, *Megachiroptera* – *Pteropodidae*, *Rousettus aegyptiacus*.

2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo, iš dalies pakeista Direktyva 2014/52/ES. Jos 3 straipsnio 1 dalies b punkte nurodoma, kad vertinant poveikį aplinkai kiekvienu konkrečiu atveju turi būti tinkamai nustatomas, apibūdinamas ir įvertinamas tiesioginis ir netiesioginis reikšmingas projekto poveikis biologinei įvairovei, ypatingą dėmesį skiriant rūšims ir buveinėms, saugomoms pagal Direktyvą 92/43/EEB ir Direktyvą 2009/147/EB. Pagal šios direktyvos 4 straipsnio 2 ir 4 dalis valstybės narės nusprendžia, ar II priede išvardyti projektai turi būti vertinami pagal 5–10 straipsnių nuostatas. Jeigu valstybės narės nusprendžia reikalauti išvados dėl II priede išvardytų projektų, užsakovas privalo pateikti informaciją apie projekto charakteristikas ir tiketiną reikšmingą jo poveikį aplinkai. Išsamus pateiktinos informacijos sąrašas pateiktas II A priede. III priede nurodyti kriterijai, pagal kuriuos nustatoma, ar turėtų būti atliekamas II priede išvardytų projektų poveikio aplinkai vertinimas.

2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/52/ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo, 11 konstatuojamoji dalis.

Konvencija dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais, pasirašyta 1998 m. birželio 15 d. Orhuse (Danija).

Nurodyta Sąjungos teismų jurisprudencija

1999 m. rugsėjo 21 d. Sprendimas *Komisija / Airija*, C-392/96, ECLI:EU:C:1999:431;

1999 m. rugsėjo 16 d. Sprendimas *World Wildlife Fund / Autonome Provinz Bozen ir kt.*, C-435/97, ECLU:EU:C:1999:217;

2002 m. sausio 30 d. Sprendimas *Komisija / Graikija*, C-103/00, ECLI:EU:C:2002:60;

2004 m. rugsėjo 7 d. Sprendimo *Waddenvereniging ir Vogelbeschermingsvereniging*, C-127/02, ECLI:EU:C:2004:482, 44 punktas;

2006 m. sausio 10 d. Sprendimas *Komisija / Vokietija*, C-98/03, ECLI:EU:C:2006:3;

2007 m. birželio 14 d. Sprendimas *Komisija / Suomija*, C-342/05, ECLI:EU:C:2007:341;

2011 m. spalio 18 d. generalinės advokatės E. Sharpston išvada byloje *Boxus ir kt.*, C-128/09, ECLI:EU:C:2011:319;

2011 m. spalio 18 d. Sprendimas *Boxus ir kt.*, C-128/09, ECLI:EU:C:2011:667;

2011 m. kovo 24 d. Sprendimo *Komisija / Belgija*, C-435/09, EU:C:2011:176, 64 punktas;

2015 m. vasario 11 d. Sprendimas *Marktgemeinde*, C-531/13, ECLI:EU:C:2015:79;

2015 m. spalio 6 d. Sprendimas *East Sussex County Council*, C-71/14, ECLI:EU:C:2015:656;

2016 m. lapkričio 10 d. Sprendimas *Komisija / Graikija*, C-504/14, ECLI:EU:C:2016:847;

2018 m. gegužės 31 d. Sprendimo *Komisija / Lenkija*, C-526/16, ECLI:EU:C:2018:356, 66 ir 67 punktai;

2018 m. lapkričio 7 d. Sprendimas *Holohan ir kt.*, C-461/17, ECLI:EU:C:2018:8843;

2021 m. kovo 4 d. Sprendimas *Föreningen Skydda Skogen*, C-473/19, ECLI:EU:C:2021:166;

2022 m. vasario 24 d. Sprendimas *Namur Est / Region Wallonie*, C-463/20, ECLI:EU:C:2022:121;

2023 m. birželio 15 d. generalinės advokatės J. Kokott išvada byloje *Eco Advocacy CLG*, C-721/21, ECLI:EU:C:2023:39;

2023 m. birželio 15 d. Sprendimas *Eco Advocacy CLG*, C-721/21, ECLI:EU:C:2023:477.

Nurodytos nacionalinės teisės nuostatos ir nacionalinių teismų praktika

Planning and Development Regulations 2001 (2001 m. Teritorijų planavimo ir plėtros taisyklės). 109 straipsnio 2B, 4 ir 5 dalys ir 299B straipsnio 2 dalies b punktas.

109 straipsnio 2B, 4 ir 5 dalyse reglamentuojama *Board* atliekama patikra sprendžiant, ar yra reali siūlomo projekto reikšmingo poveikio aplinkai tikimybė ir ar todėl reikia, ar nereikia atlikti PAV. *Board* atsižvelgia į 7 priedelyje nustatytais kriterijus, informaciją, pateiktą pagal 7A priedelį, 2A postraipsnio a punkte nurodytą papildomą informaciją, jeigu tokios yra, taip pat 2A straipsnio b punkte nurodytą aprašymą bei, kai to reikia, turimus pagal Sąjungos teisės aktus atliktų preliminarių poveikio aplinkai patikrinimų arba vertinimų rezultatus.

Pagal 299B straipsnio 2 dalies b punktą tais atvejais, kai prašytojas pateikė 1 postraipsnio b punkto ii papunkčio II dalyje nurodytą informaciją ir *Board* atlikus patikrą paaiškėja, kad yra reali tikimybė, jog siūlomas projektas turės reikšmingą poveikį aplinkai, *Board* atsisako nagrinėti prašytojo prašymą pagal *Planning and Development (Housing and Residential Tenancies) Act 2016* (2016 m. Teritorijų planavimo ir plėtros (gyvenamujų būstų ir nuomos) taisyklės) 8 straipsnio 3 dalies a punktą.

European Communities (Bird and Natural Habitats) Regulations 2011 (Europos Bendrijų (paukščių ir natūralių buveinių) taisyklės), 51 ir 54 straipsniai.

Planning and Development (Housing and Residential Tenancies) Act 2016 8 straipsnio 3 dalies a punktas.

8 straipsnio 3 dalies a punkte numatyta, kad *Board* gali nuspręsti atsisakyti nagrinėti prašymą, pateiktą jai pagal 4 straipsnio 1 dalį, jeigu mano, kad prašymas išduoti leidimą, poveikio aplinkai vertinimo ataskaita arba, jei to reikalaujama, *Natura* poveikio aplinkai informacinis pranešimas yra nepakankamas arba neišsamus, atsižvelgiant, be kita ko, į leidimų išdavimo taisykles ir bet kokius teisės aktus, priimtus pagal *Planning and Development Act 2000* (2000 m. Teritorijų planavimo ir plėtros įstatymas) 12 straipsnį arba 177 straipsnį, arba į visas pagal 6 straipsnį surengtas konsultacijas.

Pagal 9 straipsnio 5 dalį, jeigu *Board* nepasinaudojo jai suteiktomis funkcijomis atsisakyti nagrinėti prašymą pagal 8 straipsnio 3 dalį, jai leidžiama atsisakyti išduoti leidimą siūlomam strateginio būsto projektui dėl prašymo pagal 4 straipsnį, jeigu *Board* mano, kad toks projektas būtų per ankstyvas, atsižvelgiant

į poveikio aplinkai vertinimo ataskaitos arba *Natura* poveikio aplinkai informacino pranešimo, pateiktų kartu su prašymu išduoti leidimą, nepakankamumą ar neišsamumą.

Jennings & Anor v An Bord Pleanála [2023] IEHC 14

Shadowmill v An Bord Pleanála & Ors. [2023] IEHC 157 (Holland J.)

Monkstown Road Residents Association v An Bord Pleanála [2022] IEHC 318, [2022] 5 JIC 3106 (Holland J.)

Glaustas faktinių aplinkybių ir proceso pagrindinėje byloje aprašymas

- 1 Airijoje gyvena 11 šikšnosparnių rūsių, visos jos yra įtrauktos į Direktyvoje 92/43 pateiktą griežtai saugomų rūsių sąrašą.
- 2 Siekiant pateikti prašymą išduoti leidimą vykdyti aptariamą projektą, užsakovo vardu buvo atlikta medžių apžiūra ir PAV tikslais pagal iš dalies pakeistą Direktyvą 2011/92 buvo parengtos patikros ataskaitos ir atitinkamas vertinimas (AV) pagal Direktyvą 92/43. PAV patikros ataskaitoje nėra jokios konkrečios gyvūnijos ir augmenijos analizės ir nenurodytas joks poveikis šikšnosparniams, o patikros lentelėje nenurodyta biojvairovė. AV patikros ataskaitoje konkrečiai neatsižvelgta į realų poveikį šikšnosparniams, išskyrus bendrą nuorodą, kad „gyvūnija gali būti sutrikdyta tiesiogiai dėl buveinės (pavyzdžiu, šikšnosparnių tupėjimo ir (arba) perėjimo vietų) praradimo arba netiesiogiai – dėl triukšmo, vibracijos ir aktyvesnės veiklos, susijusios su statybomis ir eksploatavimu“.
- 3 Vienintelė nuoroda į biologinę įvairovę pateikta AV patikros ataskaitoje, kurioje daroma nuoroda tik į *Natura 2000* teritorijas, o ne į pačios projekto teritorijos ekologiją. Arboristinis įvertinimas buvo atliktas vieną per vieną dieną, dienos metu, ir neapėmė galimo ar faktinio medžių naudojimo šikšnosparniams, taip pat klausimo, ar ši teritorija buvo naudojama maisto paieškoms ar judėjimui. Nebuvo atlikta nei tyrimų dėl šikšnosparnių, nei jokių kitų tyrimų, kuriuos būtų galima laikyti moksliškai išsamiais, dėl to, kiek šikšnosparniai naudoja planuojamą projekto teritoriją. Taigi nebuvo laikytasi *Bat Mitigation Guidelines Ireland* ir užsakovas šiuo klausimu nepateikė jokio paaiškinimo.
- 4 2020 m. liepos 7 d. apeliantė pateikė *Board* pastabas, nurodžiusi, kad pasiūlytas projektas artimiausiamame taške nutolęs nuo Lee upės mažiau nei 400 m ir kad Lee upė pripažįstama svarbia retų, nykstančių šikšnosparnių rūsių, taip pat kitų laukinės gyvūnijos rūsių buveinė. Vandentakis veikia kaip užželės koridorius, kuriuo šikšnosparniai ir kiti gyvūnai gali reguliarai judėti iš kaimo aplinkos į miesto aplinką.
- 5 Nors atsižvelgiant į apeliantės argumentus kilo klausimų dėl reikšmingo poveikio šikšnosparniams grėsmės, po to, kai šie argumentai buvo pateikti, užsakovo nebuvvo paprašyta jokios papildomos informacijos. Nei inspektorius, nei *Board*

nenustatė jokios kitos informacijos, kuri būtų susijusi su poveikio šikšnosparniams rizika. Vis dėlto apeliantė argumentuodama nepateikė jokių mokslinių įrodymų ar įrodymų, leidžiančių manyti, kad šikšnosparniai naudojo aptariamą teritoriją, ir *Board* pažymėjo, kad projekto teritorijoje nėra jokių reikšmingų aplinkos požiūriu jautrių aspektų.

- 6 2020 m. rugsėjo 11 d. inspektorius rekomendavo išduoti leidimą. Inspektorius nuomone, ši teritorija paprastai nėra tinkama buveinė laukinei gyvūnijai arba saugotinoms svarbioms rūšims, tačiau nurodė, kad medžių kirtimas turėtų būti vykdomas atsižvelgiant į tinkamos kvalifikacijos ekologo rekomendacijas, kad būtų išvengta galimo poveikio šikšnosparniams. Inspektorius neatliko PAV patikros ir atmetė būtinybę atliliki patikrą po pirmonio patikrinimo.
- 7 Nagrinėjamas sklypas yra 1,13 ha dydžio ir anksčiau buvo naudojamas kaip statybų kompleksas. Jis yra miesto aplinkoje. Sklype nėra pastatų, kurie galėtų būti naudojami kaip šikšnosparnių tupėjimo ar perėjimo vietas. Per atliktą medžių apžiūrą buvo vizualiai apžiūrėti visi medžiai. Iš 17 statybvietaje esančių medžių 13 medžių laikytini menkaverčiais ir turi būti pašalinti. Keturi ažuolai bus išsaugoti, o du – pašalinti. Šeisis sklype augančius ažuolus slopina Lausono puskiparisis (*Chamaecyparis lawsoniana*), todėl šikšnosparniams aprivojama galimybė naudotis šiais ažuolais. *National Parks and Wildlife Service*, NPWS (Nacionalinė parkų ir laukinės gamtos tarnyba) nėra priskyrusi šios teritorijos prie šikšnosparnių ar kitų rūšių buveinių, o *National Biodiversity Data Centre* (Nacionalinis biologinės įvairovės duomenų centras) šioje vietovėje nėra užregistruotas jokių šikšnosparnių buveinių ar šikšnosparnių stebėjimo vietų.
- 8 2020 m. rugsėjo 16 d. *Board* nusprendė išduoti leidimą. Nors *Board* pritarė inspektorius patvirtintai AV patikrai, ji to nepadarė dėl PAV klausimo. Vietoj to *Board* pati atliko PAV patikrą. Ji padarė išvadą, kad dėl nagrinėjamos teritorijos pobūdžio, dydžio ir buvimo vienos siūlomas projektas neturėtų daryti reikšmingo poveikio aplinkai. Sprendimo dalyje dėl PAV patikros nėra nuorodos į Direktyvos 2011/92 II A ar III priedą ar kurią nors kitą jos nuostata arba apskritai į Sajungos teisę. Joje nurodyta tik *Planning and Development Regulations 2001* 109 straipsnio 3 dalis. *Board* nutarime šikšnosparniai apskritai neminimi ir juo tiesiog patvirtinama pradinė užsakovo medžiaga, PAV dalyje nesprendžiant vėliau iškelty klausimų dėl šikšnosparnių. Vis dėlto sprendime numatyta teisėta poveikio šikšnosparniams sušvelninimo priemonė, kuri yra svarbi sprendimui dėl patikros ir atspindi inspektorius nuomonę, kad, siekiant sušvelninti medžių kirtimo poveikį šikšnosparniams, jų kirtimas turėtų būti vykdomas atsižvelgiant į tinkamos kvalifikacijos ekologo rekomendacijas.
- 9 2020 m. lapkričio 3 d. apeliantė kreipėsi į prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusį teismą, ginčydama *Board* išduotą leidimą. Apeliantė, be kita ko, teigia, kad toks sprendimas negalioja, nes *Board* padarė klaidą, neatsižvelgusi arba tinkamai neatsižvelgusi į galimą šikšnosparnių trikdymą arba šikšnosparnių poilsio vietų galimą pablogėjimą ar sunaikinimą, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 92/43 12 straipsnį ir *European Communities (Birds and Natural*

Habitats) Regulations 2011, ir visų pirma suklydo nusprendusi, kad patikros etapu nereikia atliliki PAV, nors šiais klausimais stokojo įrodymų.

Svarbiausi pagrindinės bylos šalių argumentai

- 10 Apeliantė mano, kad, atsižvelgiant į griežtai saugomą šikšnosparnių statusą pagal Direktyvą 92/43, galimas šikšnosparnių trikdymas arba poilsio vietų pabloginimas ar sunaikinimas yra reikšmingas poveikis aplinkai, kaip tai suprantama pagal Direktyvą 2011/92. *Board* neturėjo pakankamai informacijos, kuri leistų jai padaryti išvadą, kad reikšmingas poveikis aplinkai yra mažai tikėtinas. Apeliantės nuomone, Direktyvos 2011/92 tikslui būtų pakenkta, jeigu užsakovas ir (arba) leidimą išduodanti institucija, remdamiesi neišsamia ir (arba) nepakankama informacija, patikros etapu galėtų atmesti reikšmingo poveikio aplinkai galimybę. Jeigu reikalaujama informacija nėra prieinama arba užsakovas jos nepateikia, tada Direktyvos 4 straipsnio 4 dalis turėtų būti aiškinama kaip įpareigojanti užsakovą informuoti kompetentingą instituciją apie šią aplinkybę, todėl negalima atmesti reikšmingo poveikio aplinkai galimybės. Jeigu kompetentingai institucijai objektyviai trūksta pakankamai informacijos, leidžiančios išsklaidyti visas abejones dėl to, ar projektas turės reikšmingą poveikį aplinkai, turėtų būti reikalaujama, kad projektas būtų vertinamas pagal direktyvos 5–10 straipsnius. Be to, kalbant apie rūšis, kurioms taikoma griežta apsauga pagal Direktyvos 92/43 12 straipsnį, kompetentinga institucija *a fortiori* negali nuspresti patikros etapu neatlikti PAV dėl to, kad nebuvo pateikta informacija.
- 11 *Board* nuomone, pirmiausia kompetentinga institucija turi nustatyti, ar ji turi pakankamai informacijos, kad galėtų atliliki PAV skirtą patikrą pagal Direktyvą 2011/92 ir atitinkamus nacionalinės teisės aktus. Jeigu turima informacija jos netenkina, *Board* gali prašyti papildomos informacijos. Pagal Direktyvą 2011/92 nereikalaujama, kad kompetentinga institucija atliktų PAV vien todėl, kad nusprendžia, jog neturi pakankamai informacijos. Jos nuomone, Direktyvos 2011/92 būtina nepainioti su Direktyva 92/43. Nors abi direktyvos skirtos aplinkos apsaugai, jos veikia atskirai ir jomis valstybėms narėms nustatomi skirtingi įpareigojimai dėl skirtingų projektų. Be to, kokių veiksmų kompetentingai institucijai reikia imtis, kad ji padarytų išvadą pagal Direktyvos 2011/92 4 straipsnio 4 dalį, ir priimti bet kokį sprendimą, ar tam reikia papildomos informacijos iš užsakovo arba kitų šaltinių, sprendžia pati kompetentinga institucija ir tam neturi įtakos tai, ar rūšis yra saugoma pagal Direktyvos 92/43 12 straipsnį.

Glaustas prašymo priimti prejudicinį sprendimą pagrindimas

- 12 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pažymi, jog *Board* remiasi tuo, kad ji ir inspektorius padarė išvadas, kad poveikio nėra. Vis dėlto, to teismo teigimu, tai logiskai neįrodo, kad tokios išvados išsklaidė abejones tiek, kad buvo galima priimti sprendimą neatlikti PAV. Apeliantė turi pareigą paneigti *Board*

poziciją, tačiau ji sugebėjo nurodyti keletą veiksniių, galinčių kelti abejonių, net ir vertinant juos atsižvelgiant į kitus *Board* poziciją pagrindžiančius veiksnius.

- 13 Konstatuodamas faktines aplinkybes pagal turimus įrodymus, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas daro išvadą, kad nors buvo tam tikros informacijos, kuria remdamasi *Board* galėjo padaryti išvadą, kad reikšmingo poveikio šikšnosparniams gali ir nebūti, trūko informacijos, kuri būtų leidusi galutinai atesti galimą reikšmingo poveikio šikšnosparniams riziką dėl projekto.
- 14 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo teigimu, pirmiausia reikia išsiaiškinti, ar *Board* privalo išsklaidyti visas pagrįstas abejones dėl reikšmingo poveikio aplinkai, ar ji turi tiesiog priimti „pagrįstą“ sprendimą, remdamasi tam tikra turima informacija, net jei kiti protinги asmenys galėjo nesutikti. Antra, kyla klausimas, ar šiuo atveju yra įvykdytas taikytinas kriterijus. Šią faktinę aplinkybę turi nustatyti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas. Jeigu taikytinas kriterijus yra išsklaidyti visas pagrįstas abejones, šiuo atveju jis neĮvykdytas. Vis dėlto jei kriterijus yra tik pagrįsto sprendimo priemimas, tada, remiantis faktinėmis aplinkybėmis, šis kriterijus yra įvykdytas.
- 15 Dėl pirmųjų dviejų prejudicinių klausimų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas laikosi nuomonės, kad, kiek tai susiję su projekto poveikio rūšims ar buveinėms vertinimo patikra, tokia patikra būtų neišsami, netinkama ir neveiksminga, nebent būtų numanoma pareiga atlikti ar gauti tinkamus mokslinius tyrimus arba remtis prielaida, kad poveikio galimybės negalima atesti. Jeigu kompetentingai institucijai būtų leista nuspresti neatlikti vertinimo pagal 5–10 straipsnius tuo atveju, kai nebūtų išsklaidytos pagrįstos abejones dėl reikšmingo poveikio aplinkai, tai prieštarautų Direktyvos 2011/92 tikslui. Pagal Direktyvą 2011/92 turi būti taip, kad pavojus yra, jeigu jo negalima atesti remiantis objektyviomis aplinkybėmis.
- 16 Dėl trečiojo ir penktojo prejudicinių klausimų, susijusių su rūšies, turinčios teisę į grieztą apsaugą pagal Direktyvos 92/43 12 straipsnį, svarba prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad Direktyva 92/43 suteikiama didesnė apsauga reikalauja didesnio tikrumo dėl jokio poveikio tokioms rūšims nebuvimo pagal Direktyvą 2011/92. Remiantis 2022 m. vasario 24 d. Sprendimu *Namur Est / Région Wallonie*, C-463/20, ECLI:EU:C:2022:121, atsižvelgimas į poveikį rūšims, saugomoms pagal Direktyvą 92/43, turi būti leidimo išdavimo projektui procedūros pagal Direktyvą 2011/92 sudedamoji dalis, o tai reiškia, kad kompetentinga institucija turi turėti atitinkamą tyrimų informaciją ir kitą informaciją, kad galėtų įvertinti projekto poveikį visoms pagal Direktyvą 92/43 saugomoms rūšims.
- 17 Dėl ketvirtrojo prejudicinio klausimo prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas laikosi nuomonės, kad jeigu dėl papildomos informacijos pagal Direktyvos 2011/92 IIA priedą kyla abejonių dėl reikšmingo poveikio aplinkai, tai arba užsakovas, arba pati kompetentinga institucija turi nustatyti papildomą

informaciją, kad išsklaidytų visas abejones dėl tokio poveikio, arba kompetentinga institucija turi laikyti, kad tokio poveikio negalima atmesti.

DARBINIS VERTIMAS